

# PARLANCE

PALA Newsletter

April 2008

<http://www.pala.ac.uk>

## Letter from the Chair

Dear Palans,  
Although Spring has arrived late in England, it is now feeling a little warmer at last, and we are hopeful that instead of a hot spring and wet summer, this year will bless the PALA conference with a heatwave in Sheffield in July!

Those who knew her will be saddened by the loss of Hayley Davis whose contributions to our subject are remembered below by Michael Toolan. I certainly have some very lively memories of her, and of the PALA conference she ran.

I am delighted to announce that Rocío Montoro, previously working in Universities around the North of England, and now appointed to a

permanent post in Granada (in the sunshine!) has agreed to take over the post of secretary of PALA which was left unfilled at the last AGM. The committee has co-opted her to this post, and will ask the AGM to ratify her appointment - or re-open nominations for the post - when we meet in Sheffield.

In the meantime, please sign up for the conference as soon as possible, to help the organisers with their work. I look forward to seeing many of you at the conference, and those who are unable to attend this year - we hope to see you soon at a PALA event near you (why not run one yourself?).

With best wishes  
Lesley

## Editorial

Welcome to the April 2008 newsletter!

In this issue, you will find an obituary commemorating Hayley Davis, who sadly died in November 2007.

There will also be information related to PALA 2008 as well as other info and newsworthy items.

The PALA 28 conference website is at <http://www.shef.ac.uk/pala2008>. The

conference programme including all papers and pre-conference workshops will be announced soon. As Lesley has stressed: please sign up for the PALA conference now!

I look forward to seeing you all in July!

Beatrix Busse  
*Newsletter Editor*  
[busseb@uni-muenster.de](mailto:busseb@uni-muenster.de)

## Remembering Hayley Davis

PALA members will be sorry to learn of the early death (on 17 November 2007) of Hayley Davis, after a long and debilitating illness. Hayley was an enthusiastic supporter of PALA, and hosted our Annual Conference at Goldsmiths College, London, in 2002. As an undergraduate she had been a student of at least two PALA stalwarts--Katie Wales and Tony Bex. Alongside her interests in stylistics and sociolinguistics, Hayley was a proponent of integrational linguistics. She contributed chiefly in her writing (especially in her monograph on *Words: An Integrational Approach*, Routledge Curzon, 2000, and in a collection she co-edited with Talbot Taylor, *Redefining Linguistics* (Routledge, 1990; substantially revised and reissued as *Rethinking Linguistics*, Routledge, 2002). But she also sustained integrationism by helping found an association of integrational linguistics (see [www.integrationists.com](http://www.integrationists.com)), organizing its first conference (also at Goldsmiths College, in 2002), and serving as the association's secretary. Until illness forced an early retirement, she was a member of the English Department at Goldsmiths, and launched their lively MA in Applied Linguistics. Hayley had a sharp and quirky intelligence, a pronounced personal style in clothing and tobacco consumption, and a superb sense of humour. She threw herself into any project she committed to, even to the detriment of her health; and no 'project' was more important to her than her five lovely children. One of my favourite memories of Hayley is of her presence at the informal meeting of the integrationist 'inner circle' in Chablis, France, in the summer of 1998, when a formal association was mooted. Hayley arrived with husband Chris Baldick and tiny baby Bethany (who was just a few weeks old), and contributed enthusiastically to all core activities, including an impromptu multicultural multilingual game of cricket.

Michael Toolan

## Forthcoming PALA Events

### **PALA 28 2008 at The University of Sheffield**

23<sup>rd</sup> July to 26<sup>th</sup> 2007

Visit <http://www.sheffield.ac.uk/pala2008>

Registration for the conference is now open.

The deadline for bursary applications is 30 April 2008. For further information see <http://www.pala.ac.uk>

## Newsworthy Items

### **Announcing – a new Language in Conflict M.A. course at the University of Huddersfield**

Based on the simple premise that all conflicts, from the smallest to the largest, are enacted wholly or partly through the use of language, this MA is unique in providing a comprehensive programme of current theory and practice in the study of language which is applicable to conflict situations. Making use of in-house staff expertise, it offers students a first-rate education in the examination of case studies and a range of topics which are not only central to the field but are also relevant to many aspects of the modern world. This approach to studying conflict is contextualised by a programme in which students have the opportunity to engage with visiting speakers representing a wide range of academic and applied expertise in conflict resolution and peace studies. Graduates from this course will have the knowledge and skills to analyse conflict situations from a communicative perspective.

For more information, contact [englishadmissions@hud.ac.uk](mailto:englishadmissions@hud.ac.uk) with "Language in Conflict MA" in the subject line of the email or see the website at:

[www.hud.ac.uk/mh/english/courses/ma-language-conflict.php](http://www.hud.ac.uk/mh/english/courses/ma-language-conflict.php)

---

### **The Year's Work in English Studies – Dan McIntyre**

I have recently taken over from Laura Hidalgo Downing the task of writing the stylistics entry for The Year's Work in English Studies. This is a good opportunity to publicise work in stylistics to the wider English Studies community and, as such, it's important that the entry is as comprehensive as possible. It would be really helpful if PALA members could let me know of anything they published during 2007 (offprints of articles are welcome too, though I'm guessing that most journal articles are available online). Your assistance in this will be most appreciated!

Thanks.

Dan McIntyre ([d.mcintyre@hud.ac.uk](mailto:d.mcintyre@hud.ac.uk))

---

## ESC Language / Literature workshop

University of Central Lancashire, Preston, Harris Park Conference Centre, on 1 May 2008

[http://www.english.heacademy.ac.uk/explore/events/event\\_detail.php?event\\_index=175](http://www.english.heacademy.ac.uk/explore/events/event_detail.php?event_index=175)

This workshop seeks to appeal to those who teach students who study both English Language and Literature (e.g. in Joint Honours programmes), and seeks to build on the powerful synergies between the two domains, and the complementary knowledges and skills thus made available to learners. The emphasis will be on how students learn rather than on the contents of the curriculum.

---

### **Announcing volumes 2, 3 and 4 of the PALA Papers, recently published by Rodopi.**

Volume 2: *Challenging the Boundaries*. BAS, Isil and Donald, C. FREEMAN (Eds.)

Volume 3: *Stylistics: Prospect & Retrospect*. HOOVER, David L. and Sharon LATTIG (Eds.)

Volume 4: *Stylistics and Social Cognition*. JEFFRIES, Lesley, Dan MCINTYRE and Derek BOUSFIELD (Eds.)

From now until December 2008, Rodopi is offering PALA members a special 30% discount on these and all previous PALA titles. To take advantage of this offer, please enter the following special promotion code in the "discount code" box of the online shopping cart when ordering PALA titles from the [Rodopi website](#): **PALA23891**.

**Note:** You will not see the discount until you've taken a few more steps in the ordering process. Ordering via the website includes a one-time registration process. Once a customer is registered he/she can log in with a username and password next time.

### **Congratulations**

Our congratulations go to the following PALAns:

*Raksangob Wijitsopon* who has been awarded her PhD from Lancaster University. The thesis title is "Direct Speech in Jane Austen's *Emma*: Textual Analytical and Corpus-based Approaches."

*Marina Lambrou* who will be taking up a new post at Kingston University, London.

## Books Available for Review in *Language and Literature*

Peter Stockwell is particularly keen to find reviewers for the following recently published books. If one of these is in your research area and you would like to write a review to appear in *Language and Literature*, please email peter.stockwell@nottingham.ac.uk as soon as possible. I am especially interested if you have not recently had a review published in the journal, and/or you are a young scholar looking to start your publishing career.

- Clark, U. (2007) *Studying Language: English in Action*. Basingstoke: Palgrave.  
Gregoriou, C. (2006) *Deviance in Contemporary Crime Fiction*. Basingstoke: Palgrave.  
Hardy, Donald E. (2007) *The Body in Flannery O'Connor's Fiction: Computational Technique and Linguistic Voice*. Columbia: University of South Carolina Press.  
Hoover, David and Lattig, Sharon (eds) (2007) *Stylistics: Prospect and Retrospect*. Amsterdam: Rodopi.  
Jeffries, Lesley (2008) *Textual Construction of the Female Body: A Critical Discourse Approach*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.  
Page, Ruth (2006) *Literary and Linguistic Approaches to Feminist Narratology*. Basingstoke: Palgrave.  
Picken, Jonathan D. (2007) *Literature, Metaphor and the Foreign Language Learner*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.  
Trim, Richard (2007) *Metaphor Networks: The Comparative Evolution of Figurative Language*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

## The PALA Committee

<b>Chair</b>	<i>Lesley Jeffries</i>	<a href="mailto:l.jeffries@hud.ac.uk">l.jeffries@hud.ac.uk</a>
<b>Treasurer</b>	<i>Dan McIntyre</i>	<a href="mailto:d.mcintyre@hud.ac.uk">d.mcintyre@hud.ac.uk</a>
<b>Co-opted Secretary</b>	<i>Rocío Montoro</i>	<a href="mailto:rmontoro@ugr.es">rmontoro@ugr.es</a>
<b>Membership Secretary</b>	<i>Nina Nørgaard</i>	<a href="mailto:noergaard@language.sdu.dk">noergaard@language.sdu.dk</a>
<b>Interim Student</b>	<i>Andrea Macrae</i>	<a href="mailto:aexam8@nottingham.ac.uk">aexam8@nottingham.ac.uk</a>
<b>Membership Officer</b>		
<b>Publicity Officer</b>	<i>Ernestine Lahey</i>	<a href="mailto:e.lahey@roac.nl">e.lahey@roac.nl</a>
<b>Website Officer</b>	<i>Martin Wynne</i>	<a href="mailto:martin.wynne@oucs.ox.ac.uk">martin.wynne@oucs.ox.ac.uk</a>
<b>Newsletter Editor</b>	<i>Beatrix Busse</i>	<a href="mailto:busseb@uni-muenster.de">busseb@uni-muenster.de</a>
<b>Language and Literature Editor</b>	<i>Paul Simpson</i>	<a href="mailto:p.simpson@qub.ac.uk">p.simpson@qub.ac.uk</a>
<b>PALA 28 Conference Organiser</b>	<i>Joanna Gavins</i> <i>Joe Bray</i>	<a href="mailto:pala2008@sheffield.ac.uk">pala2008@sheffield.ac.uk</a> <a href="mailto:pala2008@sheffield.ac.uk">pala2008@sheffield.ac.uk</a>